

Le château Saint-Jean

Dominant la ville, la fière silhouette du château Saint-Jean est un témoignage unique de l'architecture du Moyen-Âge et du glorieux passé de Nogent-le-Rotrou. Le donjon rectangulaire de 30 mètres de haut surplombe de 60 mètres la vallée de l'Huisne. Sa construction commence dans les premières années du XI^e siècle après le règne de Rotrou I, premier seigneur de Nogent. C'est à Geoffroy IV, premier Comte du Perche vers 1079, que l'on doit la fortification du donjon. Elle est suivie à la fin du XII^e et au XIII^e siècle par la construction de l'enceinte circulaire : sept tours renforcent la défense de l'édifice.

Parmi les nombreux sièges subis, celui de 1428, mené par le Comte de Salisbury, fut particulièrement violent. L'incendie du donjon anéantit l'intérieur de la construction. C'est aux Demoiselles d'Armagnac, propriétaires au tout début du XVI^e siècle, que l'on doit l'aspect actuel du château Saint-Jean : un logis de deux étages fut construit au-dessus de la voûte d'entrée et les tours surélevées.

De Sully, qui devint propriétaire en 1624, date le charmant petit pavillon de style Louis XIII adossé au rempart nord.

Les salles du château, entièrement restaurées depuis les années 60, abritent un musée d'ethnographie et d'histoire locale (objets et témoignages de la vie rurale du Perche, de l'histoire du château et de la ville) et des expositions temporaires.



The Castle of Saint-Jean

The castle of Saint-Jean dominates the town and is a fine example of medieval architecture and of the history of Nogent-le-Rotrou. The rectangular keep is 30 metres high and is 60 metres above the Huisne valley. Its construction began in the first years of the 11th century after the first Lord of Nogent, Rotrou I. Goeffroy IV, first Count of Perche, built the fortifications to the keep in 1079. The end of 12th century and beginning of the 13th saw the construction of the circular enclosure and 7 defensive towers.

The castle of Saint-Jean has withstood many sieges in its time, the most violent was probably in 1428 when the Count of Salisbury burnt the keep and destroyed the inside of the building.

The owners of the castl at the beginning of the 16th century, the Ladies d'Armagnac, were responsible for its present appearance : the towers were built higher, and two rooms were built above the gateway.

In 1624, de Sully became the owner and built the attractive Louis XIII pavilion against the north rampart.

The interior has been completely renovated since the 1960s and now houses a local history museum with exhibits and documents about country life in Perche, as well as on the history of the town and the castle. It also houses various temporary exhibitions.



Die Burg Saint-Jean

Stolz steht die Burg Saint-Jean über der Stadt als einzigartiger Zeuge mittelalterlicher Wehrarchitektur und der glorreichen Vergangenheit von Nogent-le-Rotrou. Der rechteckige Bergfried mit seiner 30 Metern Höhe überragt um 60 Metern das Tal der Huisne. Seine Erbauung beginnt in den ersten Jahren des 11. Jahrhunderts nach der Regierung von Rotrou I., dem ersten Herren von Nogent. Geoffroy IV., dem ersten Grafen des Perche (ca. 1079), verdanken wir die Befestigung des Bergfrieds. Darauf folgt am Übergang vom 12. zum 13. Jahrhundert die Errichtung der Umfassungsmauer : Sieben Türme sichern die Verteidigung des Bauwerks.

Unter den zahlreichen Belagerungen der Burg Saint-Jean ragt jene von 1428 durch den Grafen von Salisbury als besonders folgenschwer heraus. Der Bergfried wurde in Brand gesteckt, der gesamte Innenbau ging verloren.

Das gegenwärtige Aussehen der Burg Saint-Jean verdanken wir den Damen von d'Armagnac, in deren Besitz die Anlage am Anfang des 16. Jahrhunderts stand : Die Türme wurden erhöht und das Gewölbe des Eingangsbogens durch ein zweigeschossiges Wohngebäude überbaut.

De Sully, in dessen Besitz die Burg im Jahre 1624 übergang, fügte den charmanten Pavillon im Stil Louis XIII. an der Nordseite der Wehrmauer an.

Ende der 60er Jahre gänzlich restaurierten Säle der Burg bergen ein ethnographisches Museum mit heimatkundlicher Abteilung (Exponate und Zeugnisse über das Landleben im Perche wie auch über die Geschichte der Stadt und ihres Schlosses) sowie Zeitausstellungen.



CHÂTEAU SAINT-JEAN

XI^e - XIII^e - XV^e siècles - Classé monument historique en 1950.
Musée municipal : histoire locale, ethnographie, beaux-arts.

• VISITES :

- Ouvert tous les jours, sauf le mardi de 10 à 12 heures et de 14 à 18 heures.
- Gratuité le 1^{er} dimanche de chaque mois.
- Fermeture : 1^{er} janvier, 1^{er} mai, 1^{er} novembre et 25 décembre.
- Parking autos et autocars sur le site.

Zevisit



Visitez Nogent-le-Rotrou sur votre téléphone portable, composez le 3223 code 031005, puis le N° 0

0,34 euro/minute

28400 NOGENT-LE-ROTROU :

Tél : 02 37 52 18 02

www.ville-nogent-le-rotrou.fr

Office de Tourisme :

Tél. 02 37 29 68 86 - Fax : 02 37 29 68 69



Entre CHARTRES et LE MANS (D 923 - A11 Sortie Brou) • Carte Michelin n° 60
SNCF : Paris-Montparnasse 1 h 30

PARIS.....	141 km	DREUX.....	67 km
CHARTRES.....	55 km	ALENÇON.....	62 km
CHATEAUDUN.....	58 km	LE MANS.....	66 km